SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 60034-8:2027

01-januar-2027

Električni rotacijski stroji - 8. del: Oznake priključkov in smeri vrtenja (rotacije) (IEC 60034-8:2026 + COR1:2026)

Rotating electrical machines - Part 8: Terminal markings and direction of rotation (IEC 60034-8:2026 + COR1:2026)

Drehende elektrische Maschinen - Teil 8: Anschlussbezeichnungen und Drehsinn (IEC 60034-8:2026 + COR1:2026)

Machines électriques tournantes - Partie 8: Marquages d'extrémité et sens de rotation (IEC 60034-8:2026 + COR1:2026)

Sample Document
get full document from standards.iteh.ai

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN IEC 60034-8:2026**

ICS:

29.160.01	Rotacijski stroji na splošno	Rotating machinery in general

SIST EN IEC 60034-8:2027 **en,fr,de**

2003-01.Slovenski inštitut za standardizacijo. Razmnoževanje celote ali delov tega standarda ni dovoljeno.

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

SIST EN IEC 60034-8:2027

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60034-8

November 2026

ICS 29.160.01

Supersedes EN 60034-8:2007; EN 60034-8:2007/A1:2014

English Version

Rotating electrical machines - Part 8: Terminal markings and direction of rotation (IEC 60034-8:2026 + COR1:2026)

Machines électriques tournantes - Partie 8: Marquages des bornes et sens de rotation (IEC 60034-8:2026 + COR1:2026)

Drehende elektrische Maschinen - Teil 8: Anschlussbezeichnungen und Drehsinn (IEC 60034-8:2026 + COR1:2026)

This European Standard was approved by CENELEC on 2026-07-07. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

Sample Document

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

© 2026 CENELEC All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CENELEC Members.

Ref. No. EN IEC 60034-8:2026 E

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

European foreword

The text of document 2/2291/FDIS, future edition 4 of IEC 60034-8, prepared by TC 2 "Rotating machinery" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60034-8:2026.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2027-10-31
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2029-10-31

This document supersedes EN 60034-8:2007 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

Sample Document

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

get full document from standards.iteh.ai

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60034-8:2026 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60034-1	2026 [1]	Rotating electrical machines – Part 1: Rating and performance	-	-
IEC 60034-3	-	Rotating electrical machines – Part 3: Specific requirements for synchronous generators driven by steam turbines or combustion gas turbines	EN IEC 60034-3	2020
IEC 60034-33	-	Rotating electrical machines - Part 33: Synchronous hydrogenerators including 208 motor-generators - Specific requirements	EN IEC 60034-33	2022
IEC 60417	DB	Graphical symbols for use on equipment - 12-month subscription to regularly updated online database comprising all graphical symbols published in IEC 60417	-	-
IEC 60445	-	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification 211 – Identification of equipment terminals and conductor terminations	EN IEC 60445 +A1	2021 2026

[1] Dated as no European equivalent exists.

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

Annex ZZ
(informative)

Relationship between this European Standard and the safety objectives of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96] aimed to be covered

This European standard has been prepared under a Commission's standardisation request relating to harmonised standards in the field of the Low Voltage Directive, M/511, to provide one voluntary means of conforming to safety objectives of Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits [2014 OJ L96].

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZZ.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding safety objectives of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZZ1 — Correspondence between this European standard and Annex I of Directive 2014/35/EU [2014 OJ L96]

Safety objectives of Directive 2014/35/EU	Clause(s) / sub-clause(s) of this EN	Remarks / Notes
(1)(a)	Clause: 5, 6, 7	
(1)(b)	Clause: 6.4, 6.5, 6.6, 6.7, 6.8, 7.1	
(1)(c)	Clause: 4	
(2)(a)		Not covered
(2)(b)		Not covered
(2)(c)		Not covered
(2)(d)		Not covered
(3)(a)	Clause: 6.7	
(3)(b) and (c)		Not covered

Sample Document
get full document from standards.iteh.ai

WARNING 1: Presumption of conformity stays valid only as long as a reference to this European standard is maintained in the list published in the Official Journal of the European Union. Users of this standard should consult frequently the latest list published in the Official Journal of the European Union.

WARNING 2: Other Union legislation may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

IEC 60034-8

Edition 4.0 2026-06

Corrected version
2026-07

INTERNATIONAL STANDARD

Rotating electrical machines -
Part 8: Terminal markings and direction of rotation

Sample Document

get full document from standards.iteh.ai

ICS 29.160.01

ISBN 978-2-8327-1220-7

IEC 60034-8:2026-06(en)

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

CONTENTS

FOREWORD 4
INTRODUCTION 6
1 Scope 7
2 Normative references 7
3 Terms and definitions 7
4 Symbols 9
4.1 General 9
4.2 DC and single-phase commutator machines 9
4.3 AC machines without commutator 9
4.4 Auxiliary devices 10
5 Direction of rotation 10
6 Rules for terminal markings 10
6.1 General 10
6.1.1 Application 10
6.1.2 Marking instructions 11
6.1.3 Alphanumeric marking notation 11
6.1.4 Duplicate winding terminals 11
6.1.5 Shared terminals 11
6.1.6 Omissions 11
6.1.7 Earthing terminal 11
6.2 Suffixes 12
6.2.1 Winding elements 12
6.2.2 Internal connections 12
6.2.3 Tapping points 12
6.3 Prefixes 12
6.4 Winding identification for categories of Induction machines 13
6.4.1 Three-phase machines 13
6.4.2 Two-phase machines 13
6.4.3 Single-phase machines 13
6.4.4 Multiple three-phase group (for example, six-phase) machines 13
6.5 Synchronous machines 13
6.5.1 Primary windings of synchronous machines 13
6.5.2 Field winding of synchronous machines 13
6.5.3 Permanent magnet machines 13
6.6 DC machines 13
6.7 Relation between terminal markings and direction of rotation 14
6.7.1 Multi-phase machines not covered by IEC 60034-3 or IEC 60034-33 14
6.7.2 Multi-phase machines covered by IEC 60034-3 or IEC 60034-33 14
6.7.3 Multi-phase, multi-speed machines 14
6.7.4 Single-phase machines 14
6.7.5 Multiple three-phase group (for example, six-phase) machines 14
6.7.6 DC machines 15
6.7.7 Relation between direction of current and magnetic field (DC machines) 15
6.8 Terminal marking figures 15
6.8.1 General 15
6.8.2 Three-phase machines 15

Sample Document
get full document from standards.iteh.ai

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

6.8.3 Single-phase induction machines 18
6.8.4 Multiple three-phase group (six-phase) machines 18
6.8.5 DC machines 18
7 Auxiliary terminal marking rules 20
7.1 General 20
7.2 Marking 20
7.2.1 Power-related devices 20
7.2.2 Thermal and measurement devices 21
7.2.3 Switches 22
Annex A (normative) Connection diagrams for common applications 23
A.1 General 23
A.2 Three-phase machines 23
A.2.1 Single-speed stator windings 23
A.2.2 Multi-speed stator windings 26
A.3 Single-phase induction machines 31
A.4 DC machines 32
Bibliography 34

Figure 1 – Single three-phase winding, three elements, open connection, six terminals 15
Figure 2 – Single three-phase winding, delta connection, three terminals 15
Figure 3 – Single three-phase winding, internal star connection with neutral conductor, four terminals 15
Figure 4 – Single three-phase winding, two elements per phase, open connection, twelve terminals 16
Figure 5 – Single three-phase winding, four elements per phase, open connection, twenty-four terminals 16
Figure 6 – Single three-phase winding, two elements per phase with four tapping points per element, open connection, thirty-six terminals 16
Figure 7 – Two separate three-phase windings with two independent functions, two elements per phase, open connection, twenty-four terminals 17
Figure 8 – Two elements, internal connection, three terminals 17
Figure 9 – Single three-phase winding, star connection, duplicate terminals for alternate connection, six terminals 17
Figure 10 – Single three-phase winding, star connection, parallel terminals for shared current, six terminals 17
Figure 11 – Three-phase wound-rotor, star connections with neutral conductors, eight terminals 18
Figure 12 – Main and auxiliary winding, two elements 18
Figure 13 – Single-phase auxiliary winding, integrally connected capacitor, one element 18
Figure 14 – Single-phase main winding, integrally connected thermal protector, one element 18
Figure 15 – Six-phase winding, open connection, six elements 18
Figure 16 – Armature winding, one element 18
Figure 17 – Commutating winding, one and two elements 19
Figure 18 – Compensating winding, one and two elements 19
Figure 19 – Series winding, one element, two tappings 19
Figure 20 – Shunt excitation winding, one element 19

Sample Document
Get full document from standards.iteh.ai

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

Figure 21 – Separately excited excitation winding, one and two elements 19
Figure 22 – Direct-axis auxiliary winding, one element 19
Figure 23 – Quadrature-axis auxiliary winding, one element 19
Figure 24 – Armature winding with commutating and compensating windings, one element 19
Figure 25 – Single-phase, single voltage 20
Figure 26 – Single-phase dual voltage 21
Figure 27 – Three-phase, single voltage 21
Figure 28 – Three-phase dual voltage 21
Figure 29 – Two-lead devices 22
Figure 30 – Three-lead devices of type R 22
Figure 31 – Four-lead devices of type R 22
Figure 32 – Switch connections 22
Figure A.1 – Delta connection 23
Figure A.2 – Star connection – with or without neutral 23
Figure A.3 – Dual voltage, six terminals (U_{Low}: U_{High} = 1: $\sqrt{3}$) 23
Figure A.4 – Star-connected, dual voltage, nine terminals (U_{Low}: U_{High} = 1: 2) 24
Figure A.5 – Delta-connected, dual voltage, nine terminals (U_{Low}: U_{High} = 1: 2) 24
Figure A.6 – Star-delta, single voltage, six terminals 24
Figure A.7 – Star-delta, dual voltage, twelve terminals (U_{Low}: U_{High} = 1: 2) 25
Figure A.8 – Part-winding, single voltage, six terminals 25
Figure A.9 – Part-winding, dual voltage, nine terminals (U_{Low}: U_{High} = 1: 2) 26
Figure A.10 – Variable-torque, six terminals 26
Figure A.11 – Variable-torque, dual-voltage (U_{Low}: U_{High} = 1: $\sqrt{3}$), nine terminals 27
Figure A.12 – Constant-torque, six terminals 28
Figure A.13 – Constant power, six terminals 28
Figure A.14 – Variable-torque, six terminals 29
Figure A.15 – Constant-torque, seven terminals 29
Figure A.16 – Constant-power, seven terminals 29
Figure A.17 – Example of three-speed, constant torque motor using two separate windings, ten terminals 30
Figure A.18 – Example of three-speed motor using three separate windings, ten terminals 30
Figure A.19 – Example of four-speed, variable-torque motor using two separate windings, twelve terminals 31
Figure A.20 – Split-phase or capacitor-start reversible motor 31
Figure A.21 – Reversible capacitor-start motor with four terminals with externally connected capacitor 32
Figure A.22 – Shunt motor or generator, four terminals 32
Figure A.23 – Compound-motor or generator with compensating and commutating windings, six terminals 32
Figure A.24 – Series-wound motor, two terminals 33

Sample Document
get full document from standards.iteh.ai

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

_____

Rotating electrical machines - Part 8: Terminal markings and direction of rotation

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not] received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Sample Document
Get full document from standards.iteh.ai

IEC 60034-8 has been prepared by IEC technical committee 2: Rotating machinery. It is an International Standard.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2007 and Amendment 1:2014. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) The inclusion of turbine-type synchronous machines in the scope.

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027

SIST EN IEC 60034-8:2027

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
2/2291/FDIS	2/2309/RVD

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

A list of all the parts of the IEC 60034 series, under the general title *Rotating electrical machines,* can be found on the IEC website.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/publications.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

– reconfirmed,
– withdrawn, or
– revised.

Sample Document

The content of the corrigendum 1 (2026-07) has been included in this copy.

get full document from standards.iteh.ai

SIST EN IEC 60034-8:2027 • https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ef33f4f1-cd18-4bad-ac62-aa76a66b5616/sist-en-iec-60034-8-2027